

Bitterer Neger

Autor(en): **Dent, Tom**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Profil : sozialdemokratische Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur**

Band (Jahr): **53 (1974)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-338880>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bitterer Neger

Nigger, warum so bitter?
Warum so unglücklich und so grantig?
Ihr habt doch Strassen,
ihr habt doch Häuser,
ihr habt doch Heizung,
ihr habt doch Sonnenschein,
ihr habt doch Fischmärkte
und Zebrastreifen.

Warum?

Nigger, warum so eklig?
Sind eure Schulen nicht recht?
Sind eure Busse nicht pünktlich?
Halten die U-Bahnen bei euch nicht?
Ist euer Schnaps nicht billig?
Kriegen eure Kinder
keine Erziehung?

Warum also?

Hör zu, Nigger, wenn du nicht aufhörst
so bitter zu sein,
dann sind wir nicht nett zu dir,
lassen dich nicht in die Innenstadt kommen
und unsere Läden zugrunde richten,
unsere Strände verschandeln,
unser Essen essen,
unsere Wohnungen putzen
und unsere Pulte abstauben.
Verstanden, Nigger?

Tom Dent (geb. 1932)
(übersetzt von Janheinz Jahn)
(Aus: «Schwarzer Orpheus»,
Neue Sammlung, Moderne
Dichtung afrikanischer Völker
beider Hemisphären,
Verlag Carl Hanser, München 1964)